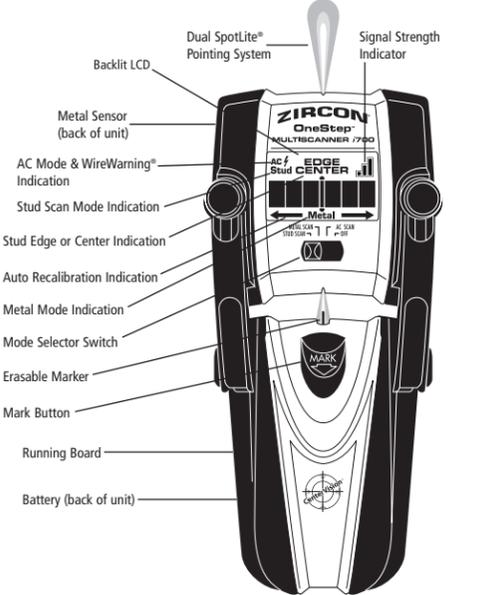


MultiScanner® i700 OneStep™ Multifunction Wall Scanner

Congratulations on purchasing the most technically advanced wall scanner ever created! Zircon introduced the StudSensor™ in 1980 and has put over 25 years of research into developing OneStep™, the advanced technology at the core of MultiScanner® i700. OneStep technology senses, processes, and adapts to wall surfaces to provide high-definition visibility into walls, floors, and ceilings. MultiScanner i700 is the fastest, most accurate, and easiest-to-use wall scanner on the market today.

REGISTER YOUR PRODUCT AND WIN!

At Zircon, we value customer feedback, which allows us to better serve you with product support and updates, and make enhancements to our products and Web site. Register your product today and be automatically entered in our monthly drawings to win free Zircon products. To quickly and easily register your Zircon product, please visit www.zircon.com



1. INSTALLING THE BATTERY

Press battery door release in with your finger or a coin and lift up to remove door.

Place 9-volt battery into the compartment and press into place.

Replace battery door and snap shut. Battery will last approximately 2 years under normal conditions.

2. SELECTING THE MODE

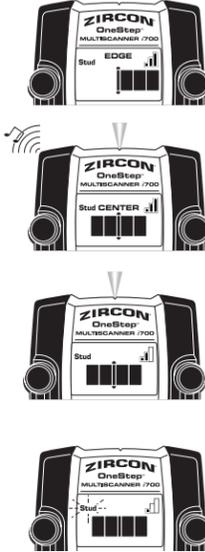
Move selector switch to the desired mode: STUD SCAN for finding wood or metal studs; METAL SCAN for locating metal; or AC SCAN for locating hot AC wiring.

Move selector switch to the Off position when not in use to prevent the tool from accidentally powering on and wearing down the battery.

3. FINDING A STUD

Always start with the scanner placed against the wall, then press the handle down. Wait for beep to confirm calibration has completed before moving tool.

Slowly slide tool across surface. EDGE display will illuminate, indicating location of the stud edge.



Continue sliding tool. When the center of stud is located with three bars on the Signal Strength Indicator, the buzzer will sound, and the four middle bars, CENTER display, and SpotLite will illuminate.

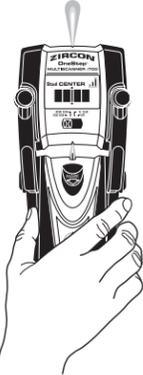
In cases of deeper studs (or thicker walls) two bars will show on the Signal Strength Indicator and only the SpotLite and four middle bars will illuminate. If you still can't locate a stud, try the next step.

Quickly (within one second) release and re-press the handle down. The scanner will enter the High Sensitivity Mode and the Stud Scan Mode Indication will flash continuously. The center of a very deep stud will be indicated by the four middle bars illuminating.

4. TIPS FOR PROPER OPERATION

For optimum scanning results it is important to properly hold MultiScanner i700 and move slowly when scanning. The following tips will ensure accurate scanning results:

- Grasp the handle with your thumb on one side and your fingers on the other side. Make sure your fingertips are resting on or above the running board and not touching the surface being scanned or the scanning head of the tool.
- Hold the tool straight up and down, parallel to the studs, and do not rotate the tool.
- Keep tool flat against the wall and do not rock or tilt the tool when slowly sliding across the surface being scanned.
- Make sure your other hand or any other part of your body is not touching the surface being scanned. This could interfere with the tool's performance.



5. CALIBRATING THE TOOL

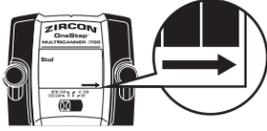
MultiScanner i700 is the world's first StudSensor that can be calibrated anywhere on the wall.

Place MultiScanner i700 against the wall and press the handle until it lays flat against the wall. Pressing the tool to lay flat against the wall will automatically power on the tool via the internal on/off switch.

Once powered on, tool will automatically perform all calibrations. The LCD will display all icons until calibration is complete. Upon completion of calibration, the SpotLites and buzzer will momentarily activate and the tool will begin continuous measurements. Continue to press the tool flat against the wall and begin scanning.

Note: It is important to wait for calibration to complete (1–2 seconds) before moving the scanner.

- One of the most important factors in ensuring scanning accuracy is calibrating the tool away from a stud, so the tool will sense increased density over the stud. During scanning, the tool will automatically recalibrate itself when needed. This recalibration is usually transparent and no indication is made. If the tool is initially calibrated near a stud and then moved away (it will detect the density of the wall decreasing), and an arrow icon will be illuminated, indicating the direction of the missed stud.



6. SCANNING IN METAL MODE

Press the tool flat against the wall and slowly slide the scanner across the surface. MARK the spot where the display bars peak and the steady tone sounds. The SpotLites will also shine a beam of light. Continue in same direction until display bars reduce.

Reverse direction and MARK the spot where the display bars peak from the reversed direction. The midpoint of the two marks is the location of the center of the metal object.

7. SCANNING IN AC MODE

Press the tool flat against the wall and slowly slide the scanner across the surface. MARK the spot where the display bars peak. Continue in the same direction until display bars reduce.

Reverse direction and MARK the spot where the display bars peak from the reversed direction. The midpoint of the two marks is the location of the center of the electrical object.

Note: AC SCAN mode will only detect hot AC wiring.

AC WireWarning®
Zircon's AC WireWarning® feature works continuously in all modes. When AC voltage is detected, the AC Alert warning icon will appear in the display.

CAUTION: *Wires deeper than 2 inches (51 mm) from the surface, in conduit, or behind plywood shear wall may not be detected. Use extreme caution under these circumstances or whenever hot AC wiring is present. Always turn off power when working near electrical wires.*

8. WORKING WITH DIFFERENT MATERIALS

Wallpaper: The MultiScanner i700 functions normally on walls covered with wallpaper or fabric, unless the materials are metallic foil, contain metallic fibers, or are still wet after application.

Lath & plaster: Due to irregularities in plaster thickness, it is difficult for the MultiScanner i700 to locate studs in STUD SCAN mode. Change to METAL SCAN mode to locate nail heads holding laths to stud. If plaster has metal mesh reinforcement, MultiScanner i700 will be unable to detect through that material.

Textured walls or acoustic ceilings: When scanning a ceiling or wall with an uneven surface, place thin cardboard on the surface to be scanned and scan over the cardboard. Calibrate with cardboard in place.

Wood flooring, subflooring, or gypsum drywall over plywood sheathing: Use STUD SCAN mode and move the tool slowly. The signal strength indicator may only display 1 or 2 bars when the tool locates a stud through thick surfaces.

MultiScanner i700 cannot scan for wood studs and joists through carpeting and pad. In problematic situations, try using METAL SCAN to locate nails or drywall screws that line up vertically where a stud is positioned.

Note: Sensing depth and accuracy can vary due to moisture content of materials, wall texture, and paint.

9. MARKING THE LOCATION

Once an object is located, you can MARK the location by gently pulling down the MARK button with the tip of your finger. Pulling back the MARK button will cause a pencil point to extend from the front of the handle, placing a short erasable line on the wall.

10. CHANGING THE MARKER TIP

Pull and hold the MARK button to fully extend the marker tip. Grasp the marker and pull it off the marker post. To install a new marker tip, pull and hold the MARK button to fully extend the marker post. Push the new marker onto the marker post.

Note: MultiScanner i700's comes with three spare marker tips. These tips are stored in a compartment located behind the battery. Additional marker tips can be ordered from customer service at 1-800-245-9265.

11. REMOVING OR REPLACING THE SCANNING HEAD

MultiScanner i700's scanner head may be removed from the handle to facilitate cleaning or repair. Or the scanning head may also become separated from the handle if accidentally dropped or twisted. Follow the directions below to replace the scanning head:

To remove head: Place the back of the head in the palm of one hand, and grasp the body of the unit in the other hand. Slowly and gently lift and turn the body, removing one arm from the socket at a time.

To replace the head: Align the end of the arms over the sockets and gently snap them back into their sockets, one arm at a time.

FCC Part 15 Class B Registration

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC Rules.

6. SCANNEN IM METAL MODE

Drücken Sie das Gerät flach gegen die Wand und bewegen Sie den Scanner langsam über die Oberfläche. MARKIEREN Sie die Stelle, wo die Anzeige Balken am stärksten werden und ein akustischer Dauerton zu hören ist. Die SpotLites senden auch einen Lichtstrahl aus. Fahren Sie in der selben Richtung fort, bis die Anzeige Balken schwächer werden.

Kehren Sie daraufhin in der Richtung um und MARKIEREN den Punkt, an dem nun von der umgekehrten Richtung kommend die höchsten Signalstärke Balken angezeigt werden. Der Mittelpunkt dieser zwei Markierungen stellt den Mittelpunkt des lokalisierten Metallgegenstandes dar.

7. SCANNEN IM AC MODE

Drücken Sie das Gerät flach gegen die Wand und bewegen Sie den Scanner langsam über die Oberfläche. MARKIEREN Sie die Stelle, wo die Anzeige Balken am stärksten werden und ein akustischer Dauerton zu hören ist. Die SpotLites senden auch einen Lichtstrahl aus. Fahren Sie in der selben Richtung fort, bis die Anzeige Balken schwächer werden. Kehren Sie daraufhin in der Richtung um und MARKIEREN den Punkt, an dem nun von der umgekehrten Richtung kommend die höchsten Signalstärke Balken angezeigt werden. Der Mittelpunkt dieser zwei Markierungen stellt den Mittelpunkt des lokalisierten elektrischen Gegenstandes dar.

Achtung: Der AC SCAN Modus lokalisiert nur spannungsführende (Wechselspannungs-AC-) Leitungen.

AC WireWarning™ / Warnung vor Wechselspannung
Zircon's AC WireWarning™ funktioniert kontinuierlich in allen Betriebsarten. Wenn Wechselspannung geortet wird, wird ein AC-Warnungssymbol auf dem Display angezeigt.

ACHTUNG: Drähte, die tiefer als 51 mm (2 Inches), in Kabelkanälen oder hinter Spermholzwänden liegen, können unentdeckt bleiben. Lassen Sie unter solchen Umständen oder wenn Sie wissen, dass Wechselspannung-führende Drähte vorhanden sind, höchste Vorsicht walten. Schalten Sie stets den Strom aus, wenn Sie in Nähe von elektrischen Drähten arbeiten.

8. ARBEITEN MIT UNTERSCHIEDLICHEN MATERIALIEN

Tapeten: Der MultiScanner i700 funktioniert ganz normal auf Wänden mit Tapeten oder Stoff, ausser es wurden Materialien wie Metallfolien bzw. Materialien, die Metallfasern enthalten, verwendet, oder die Tapeten / Stoffe sind nach Anbringen noch nass.

Latten und Verputz: Aufgrund unregelmäßiger Dicke des Verputzes ist es schwierig, mit dem MultiScanner i700 Pfosten im STUD SCAN Modus zu lokalisieren. Wechseln Sie zum METAL SCAN Modus, um Nagelköpfe, die Latten mit Pfosten zusammenhalten, zu orten.

Wenn der Verputz mit Metallgeflecht verstärkt ist, kann der MultiScanner i700 nichts durch dieses Material hindurch orten.

Strukturwände oder Akustikdecken: Beim Abtasten einer Decke oder einer Wand mit unebener Oberfläche platzieren Sie ein Stück dünner Pappe an die Decke oder Wand und scannen über die Pappe, um eine möglichst glatte Oberfläche zu erhalten. Auch bei der Kalibrierung sollte Pappe oder festes Papier verwendet werden.

Holzböden, Unterböden oder Gips-Trockensteinmauern über Schichtholz-Ummantelungen: Wenden Sie die STUDSCAN Betriebsart an und bewegen Sie das Gerät langsam. Die Signalstärkeanzeige zeigt eventuell nur 1 oder 2 Balken an, wenn das Gerät einen Pfosten durch dicke Oberflächen hindurch lokalisiert.

Der MultiScanner i700 kann keine Holzpfosten und Profilträger durch Teppichböden und Polster orten. Bei schwierigen Umständen versuchen Sie es am besten mit METAL SCAN, um Nägel oder Trockenstein-Schrauben, die vertikal aufgestellt sind, wo ein Pfosten positioniert ist, zu lokalisieren.

Warnhinweise zur FCC Part 15 Class B Registrierung

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein Class B Digital Device gemäß Part 15 der FCC Rules.

Achtung: Die Messtiefe und die Genauigkeit können je nach Feuchtigkeitseigenschaft der Materialien, der Wandstruktur und der Farbe variieren.

9. MARKIEREN EINER STELLE

Ist ein Gegenstand lokalisiert, können Sie die Stelle MARKIEREN, indem Sie den MARK Taster mit der Fingerspitze sanft nach unten ziehen. Drückt man den MARK Taster zurück, kommt die Spitze eines Markierstifts auf der Vorderseite des Handgriffs heraus und zeichnet eine kurze löschbare Linie auf die Wand.

10. WECHSELN DER MARKIERSPITZE

Ziehen und halten Sie den MARK Taster fest, sodass die Markierspitze vollständig heraus kommt. Fassen Sie den Markierstift und ziehen Sie ihn aus der Halterung. Um eine neue Markierspitze einzusetzen, ziehen und halten Sie den MARK Taster fest, sodass die Halterung komplett heraus kommt. Drücken Sie die neue Markierspitze in die Halterung ein.

Achtung: Der MultiScanner i700 wird mit 3 Reserve-Markierspitzen geliefert. Diese Spitzen befinden sich in einem Fach hinter der Batterie.

11. ENTFERNEN ODER ERSETZEN DES ABTASTKOPFES:

Der Abtastkopf des MultiScanner i700 kann zum einfacheren Säubern oder Reparieren vom Handgriff abgenommen werden. Auch kann sich der Abtastkopf vom Handgriff lösen, wenn das Gerät versehentlich fallen gelassen oder verdreht wurde. Zum Auswechseln des Abtastkopfes gehen Sie bitte wie folgt vor:

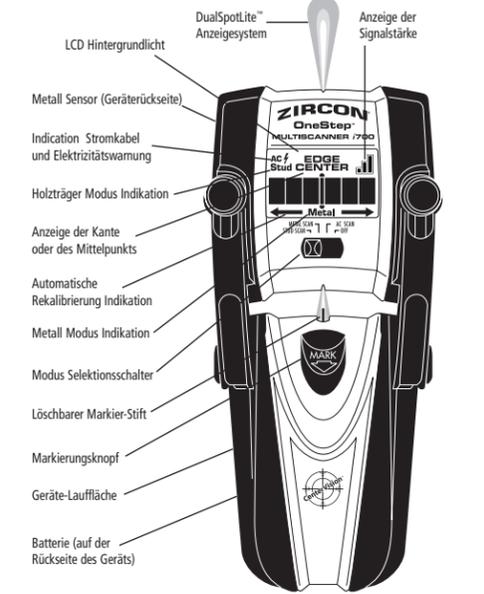
Zum Entfernen des Abtastkopfes: Legen Sie die Rückseite des Kopfes in eine Handfläche und fassen Sie den Gerätegriff mit der anderen Hand an. Heben Sie den Griff langsam und vorsichtig an und drehen Sie ihn ebenfalls langsam und vorsichtig um, sodass Sie eine Seite nach der anderen vom Sockel lösen können. **Zum Wiedereinsetzen des Abtastkopfes:** Passen Sie die Seitenenden in die Sockel vorsichtig ein und lassen sie in die Sockel nacheinander einrasten.

MultiScanner® i700 OneStep™ Multifunktions-Wand-Scanner

Wir begrüßwünschen Sie zum Kauf des technisch am weitesten fortgeschrittenen Wand-Scanners, der je entwickelt wurde. Zircon erfand den StudSensor™ im Jahre 1980 und hat über 25 Jahre an Forschungsarbeit in die Entwicklung von OneStep™, der fortgeschrittenen Technologie mit dem MultiScanner™ i700 als Kernprodukt, investiert. Die OneStep™ Technologie spürt Gegenstände in Wänden auf, verarbeitet die Informationen weiter und passt sich verschiedensten Oberflächen an. Damit wird größtmögliche Einsicht in das Innere von Wänden, Böden und Decken gegeben. MultiScanner i700 ist der schnellste Wand-Scanner auf dem Markt, der gleichzeitig die größte Präzision und einfachste Bedienung bietet.

REGISTRIEREN SIE IHR PRODUKT UND GEWINNEN SIE!

Wir von Zircon schätzen Ihre Rückmeldungen und Anregungen sehr, da wir Sie dann besser für Ihr Produkt unterstützen und Ihnen Updates bieten sowie Produktentwicklungen weiter vorantreiben und Informationen auf unserer Webseite ergänzen können. Registrieren Sie Ihr Produkt noch heute und nehmen damit an unseren monatlichen Gewinnziehungen für Zircon-Produkte teil . Registrieren Sie sich schnell und ohne Aufwand unter www.zircon.com



1. ANSCHLIESSEN DER BATTERIE

Drücken Sie die Freigabetaste des Batteriefaches mit dem Finger oder einer Münze herunter und entfernen Sie die Abdeckung.

Legen Sie eine 9 V Batterie in das Batteriefach ein und vergewissern Sie sich, dass sie korrekt eingesteckt ist. Bringen Sie die Abdeckung wieder an und lassen sie diese einrasten. Unter normalen Einsatzbedingungen hat die Batterie eine Lebensdauer von ca. 2 Jahren.

2. WAHL DER BETRIEBSART

Schieben Sie den Betriebswahlschalter auf den gewünschten Modus: STUD SCAN für das Auffinden von Holzträgern und Metallpfosten, METAL SCAN für das Lokalisieren von Metall oder AC SCAN zum Aufspüren von spannungsführenden AC-(Wechselspannungs-)Drähten. Stellen Sie den Betriebswahlschalter auf "OFF" (=AUS), wenn Sie das Gerät nicht benutzen, so dass es nicht versehentlich eingeschaltet ist und die Batterie dadurch nicht unnötig erschöpft wird.

3. Einen Holzträger finden

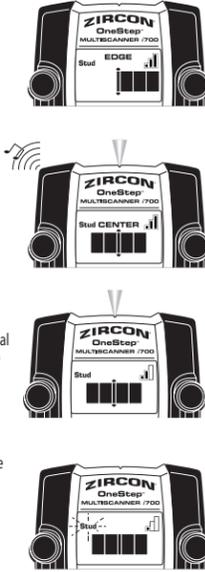
Beginnen Sie immer indem Sie das ganze Gerät gegen die Wand drücken. Warten Sie bis ein akustisches Signal die Kalibrierung angibt, bevor Sie das Werkzeug bewegen.

4. HINWEISE ZUM ORDNUNGSGEMÄSSEN BETRIEB

Um optimale Scan-Ergebnisse zu erzielen, ist es wichtig, den MultiScanner i700 ordnungsgemäß in der Hand zu halten und ihn langsam über die abzutastende Oberfläche beim Scannen gleiten zu lassen. Die folgenden Tipps stellen sicher, dass Sie präzise Scan-Werte erhalten:

- Fassen Sie den Handgriff des Gerätes mit dem Daumen auf der einen und den Fingern auf der anderen Seite an. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Fingerspitzen auf oder über der Lauffläche liegen und nicht die abzutastende Oberfläche oder den Abtastkopf des Gerätes berühren.
- Halten Sie das Gerät gerade in Aufwärts- oder Abwärtsrichtung und parallel zu den Pfosten und schwenken Sie das Gerät nicht herum.
- Setzen Sie das Gerät flach gegen die Wand an, bewegen Sie es nicht schnell hin und her und heben es auch nicht von der Wand ab, sondern lassen das Gerät langsam über die abzutastende Oberfläche gleiten.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre andere Hand auch kein anderer Körperteil mit der abzutastenden Oberfläche in Berührung kommt. Dies könnte die Leistung des Geräts beeinträchtigen

Bewegen Sie das Werkzeug langsam über die Oberfläche. Das Wort "EDGE" wird angezeigt, wenn das Gerät eine Kante des Holzträgers erreicht.



Bewegen Sie das Gerät langsam weiter. Wenn die Mitte des Holzträgers erreicht ist sind drei Balken auf dem Signal Indikator des Displays sichtbar, ein akustisches Signal ist hörbar und ein Leuchtstift (SpotLite) zeigt die Mitte des Holzträgers an.

Falls dickere Wände oder tiefer liegende Holzträger vorhanden sind, werden zwei Balken auf dem Signa l Indikator im Display sichtbar und nur das Leuchtstift und vier mittlere Balken in der Anzeige. Falls Sie keine Holzträger finden, versuchen Sie, was folgt.

Heben Sie binnen einer Sekunde das Gerät kurz von der Wand und drücken Sie es schnell wieder gegen die Wand. Das Gerät wechselt dann in einen besonders empfindsamen Arbeitsmodus. Der StudScan Indikator blinkt kontinuierlich. Die Mitte eines tief liegenden Holzträgers wird dann durch vier mittlere Indikatoren auf dem Display angezeigt.

4. HINWEISE ZUM ORDNUNGSGEMÄSSEN BETRIEB

Um optimale Scan-Ergebnisse zu erzielen, ist es wichtig, den MultiScanner i700 ordnungsgemäß in der Hand zu halten und ihn langsam über die abzutastende Oberfläche beim Scannen gleiten zu lassen. Die folgenden Tipps stellen sicher, dass Sie präzise Scan-Werte erhalten:

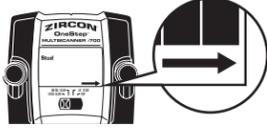
- Fassen Sie den Handgriff des Gerätes mit dem Daumen auf der einen und den Fingern auf der anderen Seite an. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Fingerspitzen auf oder über der Lauffläche liegen und nicht die abzutastende Oberfläche oder den Abtastkopf des Gerätes berühren.
- Halten Sie das Gerät gerade in Aufwärts- oder Abwärtsrichtung und parallel zu den Pfosten und schwenken Sie das Gerät nicht herum.
- Setzen Sie das Gerät flach gegen die Wand an, bewegen Sie es nicht schnell hin und her und heben es auch nicht von der Wand ab, sondern lassen das Gerät langsam über die abzutastende Oberfläche gleiten.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre andere Hand auch kein anderer Körperteil mit der abzutastenden Oberfläche in Berührung kommt. Dies könnte die Leistung des Geräts beeinträchtigen

5. KALIBRIEREN DES GERÄTES

MultiScanner i700 ist der weltweit erste StudSensor, der überall an der Wand kalibriert werden kann. Er überwatcht ständig, d.h. 10 mal pro Sekunde, die Umgebung der Fläche unterhalb der Wandoberfläche und kalibriert sich bei Bedarf selbst neu, um den Mittelpunkt von Pfosten in OneStep erfolgreich aufzuspüren!

- Setzen Sie den MultiScanner i700 gegen die Wand und drücken Sie den Handgriff, bis das Gerät flach auf der Wand aufliegt. Durch das Drücken des Geräts, um es flach gegen die Wand zu platzieren, schaltet sich das Gerät automatisch über den internen Ein-/Ausschalter ein.
- Sobald das Gerät eingeschaltet ist, nimmt es selbsttätig alle Kalibrierungen vor. Das LCD zeigt alle Symbole an, bis die Kalibrierung vollständig abgeschlossen ist. Nach vollständiger Kalibrierung werden sofort die SpotLites-Anzeigen und der Summer aktiviert. Das Gerät beginnt sofort mit ständigen Messungen. Halten Sie das Gerät weiterhin flach gegen die Wand und beginnen Sie mit dem Scannen.

Einer der wichtigsten Faktoren zum Sicherstellen von akkuraten Abtastergebnissen ist das Kalibrieren des Gerätes in ausreichender Entfernung zu einem Pfosten, damit das Gerät die höhere Dichte über einen Pfosten erkennen kann. Während des Scan-Vorgangs kalibriert sich das Gerät bei Bedarf automatisch selbst. Diese Neukalibrierung ist normalerweise transparent, und es erfolgt keine Anzeige. Falls das Gerät ursprünglich in der Nähe eines Pfostens kalibriert und dann weg bewegt wurde (es stellt fest, dass die Dichte der Wand abnimmt), zeigt ein beleuchtetes Pfeil-Symbol die Richtung des nicht aufgefundenen Pfostens an.



12. HELPFUL HINTS

(See also number 4, Tips for Proper Operation)

Situation	Probable Cause	Solution
Detects other objects besides studs in STUD SCAN mode. Finds more targets than there should be.	• Electrical wiring and metal/plastic pipes may be near or touching back surface of wall.	• Scan the area in METAL and AC SCAN modes to determine if metal or hot AC is present. • Check for other studs equally spaced to either side (12, 16, or 24 in. [305, 406, or 610 mm]) apart or below the first stud at several places directly above or below the first. <i>Use CAUTION when nailing, sawing, or drilling in walls, floors, and ceilings where these items may exist.</i>
Area of voltage appears much larger than actual wire (AC only).	• Static charge may develop on drywall, spreading voltage detection as much as 12 in. [305 mm] laterally from each side of an actual electrical wire.	• To narrow detection, turn unit off and on again at the edge of where wire was first detected and scan again. • Place your free hand flat against wall near tool during the entire scan to drain static.
Difficulty detecting metal.	• Tool calibrated over metal object. • Metal targets too deep.	• The scanner may have been calibrated over a metal object, reducing sensitivity. Try calibrating in another location. • Scan in both horizontal and vertical directions. Metal sensitivity is increased when metal object is parallel to sensor, located under Zircon logo.
Image of metal object appears wider than actual size.	• Metal has greater density than wood.	• To reduce sensitivity, recalibrate MultiScanner i700 over either of first two marks.
Constant readings of studs near windows and doors.	• Double and triple studs are usually found around doors and windows. Solid headers are above them.	• Detect outer edges so you know where to begin.
You suspect electrical wires, but do not detect any.	• Wires may be shielded in metal conduit or behind metallic wall covering. • Wires deeper than 2 in. (51 mm) from surface might not be detected. • Wires may not be hot.	• Try METAL SCAN to see if you can find metal, wire, or metal conduit. • Always turn off the power when working near electrical wires. • Try turning on switches to outlet. • Try plugging a lamp into outlet and turning on switch.

StudSensor, WireWarning, Centervision, MultiScanner, OneStep, SpotLite, and Zircon are registered trademarks or trademarks of Zircon Corporation.

Visit www.zircon.com/support for the most current instructions.

LIMITED 2 YEAR WARRANTY
Zircon Corporation, ("Zircon") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for two years from the date of purchase. Any in-warranty defective product returned to Zircon, freight prepaid with proof of purchase date and \$5.00 to cover postage and handling, will be repaired or replaced at Zircon's option. This warranty is limited to the electronic circuitry and original case of the product and specifically excludes damage caused by abuse, unreasonable use or neglect. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and no other representations or claims of any nature shall bind or obligate Zircon. Any implied warranties applicable to this product are limited to the one year period following its purchase. **IN NO EVENT WILL ZIRCON BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT.** In accordance with government regulations, you are advised that: (i) some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and/or exclusions

UPPS SCS CIO ZIRCON RETURNS
Lohrstraße 30a
85445 Schwaig
Munich, Germany
Be sure to include your name and return address. Out of warranty service and repair, where proof of purchase is not provided, shall be returned with repairs charged C.O.D. Allow 4 to 6 weeks for delivery. Customer Service, 1-800-245-9265 or 1-408-963-4550 Monday–Friday, 8:00 am to 5:00 pm. PST E-mail: info@zircon.com
U.S. Patent 5917314, 6259241, Canada Patent 2341385, Japan Patent 3581851, E.U. patent EP0657032 and Patents Pending ©2006 Zircon Corporation • PIN 62131 Rev A 12/06

12. HILFREICHE HINWEISE

(Bitte beachten Sie auch Paragraph 3, Hinweise zum ordnungsgemäßen Betrieb)

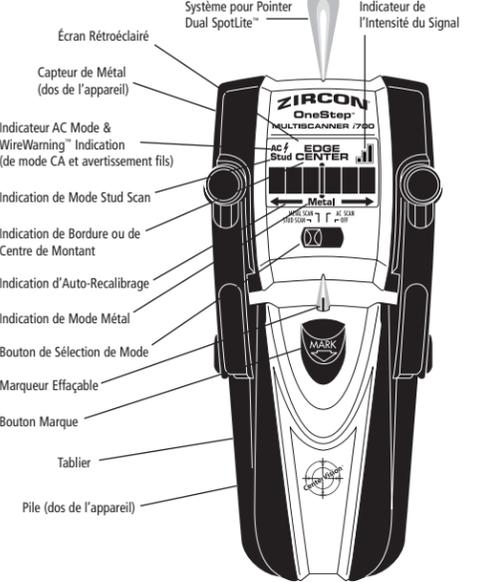
Situation	Wahrscheinliche Ursache	Lösung
Ort anderer Objekte statt Pfosten in STUD SCAN Modus. Findet mehr Ziele als vorhanden sein sollten.	• Elektrische Drähte und Metall-/Plastikrohre können sich in der Nähe befinden oder die Rückseite der Wandoberfläche berühren.	• Scannen Sie den Bereich in dem METAL und AC SCAN Betriebsarten als, um herauszufinden, ob Metall oder Wechselspannung-führende Drähte vorhanden sind. • Überprüfen Sie ab andere Pfosten, die gleich zu jeder Seite hin entfernt sind (305, 406 oder 610 mm bzw. 12, 16 oder Inches), vorhanden sind oder der selbe Pfosten an mehreren Stellen direkt über oder unter dem ersten ist. <i>VORSICHT beim Einschlagen von Nägeln, beim Sägen oder Bohren in Wänden, Böden und Decken, wo solche Objekte vorhanden sein könnten.</i>
Der Spannungsbereich erscheint breiter als der tatsächliche Draht (nur bei Wechselspannung)	• Auf Trockenstein kann statische Aufladung entstehen. Dadurch kann sich der Bereich, in dem Spannung geortet wird, auf eine Breite von 305 mm auf beiden Seiten vom tatsächlichen Draht weit ausdehnen.	• Um den Ortungsbereich einzuschränken, schalten Sie den Scanner an der Kante, wo Sie den Draht zuerst geortet hatten, aus und scannen Sie nochmals. • Halten Sie Ihre freie Hand flach gegen die Wand neben dem Gerät während des kompletten Scan-Vorgangs, um die statische Elektrizität abzubauen.
Schwierigkeiten beim Orten von Metall	• Gerät wurde über einem Metallgegenstand kalibriert. • Die Metall-Zielobjekte liegen zu tief.	• Der Scanner wurde eventuell über einem Metallobjekt kalibriert, wobei die Ortungsempfindlichkeit herabgesetzt wurde. Führen Sie die Kalibrierung an einer anderen Stelle durch. • Scannen Sie sowohl in horizontaler als auch vertikaler Richtung. Die Empfindlichkeit auf Metall steigt, wenn sich das Metallobjekt parallel zum Sensor, der unterhalb des Zircon Logos sitzt, befindet.
Das Bild des Metallobjektes erscheint breiter als seine tatsächliche Größe	• Metall hat eine größere Dichte als Holz.	• Um die Empfindlichkeit herabzusetzen, kalibrieren Sie den MultiScanner i700 über einer der ersten beiden Markierungen.
Konstante Meldungen von Pfosten nahe Fenstern und Türen	• Doppelte und dreifache Pfosten werden normalerweise um Türen oder Fenster herum vorgefunden. Darüber befinden sich starke Querbalke.	• Orten Sie die äußeren Kanten, damit Sie herausfinden, wo Sie beginnen müssen.
Sie vermuten elektrische Drähte, aber orten keine.	• Drähte können in Metall-Kabelkanälen oder härter Wandabdeckungen mit Metall abgeschirmt sein. • Drähte, die tiefer als 51 mm von der Oberfläche her entfernt sind, können evtl. nicht geortet werden. • Es können Drähte, die keine Spannung führen, sein.	• Versuchen Sie es mit dem METAL SCAN Modus, um herauszufinden, ob Sie Metall, Draht oder einen Metall-Kabelkanal orten können. • Schalten Sie stets den Strom ab, wenn Sie in der Nähe von elektrischen Drähten arbeiten. • Versuchen Sie, die Schalter zur Steckdose einzuschalten. • Versuchen Sie, eine Lampe an der Steckdose anzuschließen und schalten Sie ein.

MultiScanner® i700 OneStep™ DéTECTEUR Mural Polyvalent

Félicitations pour votre achat du détecteur mural le plus avancé techniquement jamais créé! Zircon a présenté le StudSensor™ en 1980 et après plus de 25 ans de recherche a développé OneStep™, la technologie de pointe au coeur du MultiScanner™ i700. La technologie OneStep détecte, traite et s’adapte aux surfaces murales pour permettre de voir en haute définition dans les murs, les planchers et les plafonds. MultiScanner i700 est le détecteur mural le plus rapide, le plus précis et le plus facile à utiliser en vente sur le marché.

ENREGISTRER SON APPAREIL ET GAGNER!

Zircon aime recevoir les commentaires de ses clients. Cela permet de mieux les servir avec soutien du produit et mises à jour ainsi que d’améliorer les produits et le site Web. Enregistrer son produit dès aujourd’hui pour participer automatiquement à notre loterie mensuelle où l’on peut gagner des produits Zircon. Pour enregistrer rapidement et facilement son produit Zircon, visiter www.zircon.com



PROTECTING THE ENVIORNMENT

 Separate collection. This product must not be disposed with normal household waste.

 Should your Zircon product need replacement or is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.

 Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

EC Declaration of Conformity

Zircon corporation declares that this product conforms to:

EMC 89/336/EEC

EN 55022:1998, EN 55024:1998

John R. Hering

Director of Engineering

Zircon Corporation

1580 Del Ave. Campbell

California 95008

USA

1. MONTAGE DE LA PILE

Appuyer sur le loquet du compartiment à piles avec le doigt ou une pièce de monnaie et soulever pour enlever le couvercle.

Placer une pile de 9 volts dans le compartiment et pousser en place

Remettre le couvercle du compartiment et fermer. La pile dure environ deux ans dans des conditions normales

2. SÉLECTION DU MODE

Mettre le sélecteur sur le mode désiré. STUD SCAN pour trouver montant en bois ou en métal; METAL SCAN pour trouver du métal, ou AC SCAN pour trouver des fils CA chauds.

Mettre le sélecteur sur OFF (arrêt) quand on n’utilise pas l’appareil pour éviter qu’il se mette en marche accidentellement et vide la pile.

3. TROUVER UN MONTANT

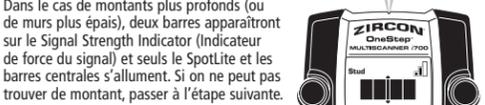
Toujours commencer avec le scanner placé contre le mur puis appuyer sur la poignée. Attendre le bip pour confirmer que le calibrage est terminé avant de déplacer l’outil.

Faire glisser lentement l’outil sur la surface.

L’affichage EDGE s’allume, indiquant l’emplacement du bord du montant.



Continuer à faire glisser l’appareil. Quand le centre du montant est repéré, trois barres apparaissent sur le Signal Strength Indicator (Indicateur de force du signal), l’avertisseur sonne, les quatre barres centrales, l’affichage CENTER et le SpotLite s’allument.



Dans le cas de montants plus profonds (ou de murs plus épais), deux barres apparaîtront sur le Signal Strength Indicator (Indicateur de force du signal) et seuls le SpotLite et les barres centrales s’allument. Si on ne peut pas trouver de montant, passer à l’étape suivante.



Rapidement (dans l’espace d’une seconde), relâcher et appuyer sur la poignée. Le scanner passe en **High Sensitivity Mode** (Mode haute sensibilité) et une seule barre sur le Signal Strength Indicator (Indicateur de force du signal) ainsi que l’affichage Montant clignotent. Le centre d’un montant très profond sera indiqué par l’éclairage des quatre barres centrales.

4. CONSEILS POUR BONNE UTILISATION

• Saisir la poignée avec le pouce d’un côté et les autres doigts sur l’autre côté. S’assurer que le bout des doigts repose sur ou au-dessus du tablier et ne touche pas la surface balayée ou la tête de détection de l’appareil.

• Tenir l’outil droit de bas en haut, parallèle aux montants et ne pas le tourner.

• Garder l’outil à plat sur le mur et ne pas l’incliner ou le ballotter pendant qu’on le fait glisser doucement sur la surface à balayer.

• S’assurer que ni l’autre main ni une autre partie du corps ne touchent la surface balayée. Cela peut affecter la performance de l’outil

5. CALIBRAGE DE L'APPAREIL

Le MultiScanner i700 est le premier détecteur de montants qui peut être calibré n’importe où sur le mur.

• Placer le MultiScanner i700 contre le mur et appuye sur la poignée jusqu’à ce qu’il soit à plat contre le mur. L’outil se met en route automatiquement grâce au bouton marche/arrêt interne quand on l’appuie à plat contre le mur.

• Une fois en route, l’outil fera tous les calibrages automatiquement. L’ACL affiche toutes les icônes tant que le calibrage n’est pas terminé. Une fois le calibrage terminé, le SpotLite et le bruiteur se déclenchent et l’outil commence ses mesures continues. Continuer d’appuyer l’outil à plat contre le mur et commencer la détection.

Note: Il faut attendre que le calibrage soit terminé (1 à 2 secondes) avant de déplacer le détecteur.

• L’un des facteurs les plus importants dans la précision de la détection est le calibrage de l’outil loin d’un montant pour que l’outil puisse sentir l’augmentation de densité sur le montant. L’outil se recalibrera lui-même automatiquement quand nécessaire pendant la détection. Ce recalibrage est normalement transparent et aucune indication n’apparaît. Si l’outil est d’abord calibré près d’un montant puis déplacé (il détectera le fait que la densité du mur diminue) une icône flèche s’allumera indiquant la direction du montant manqué.



6. DÉTECTION EN MODE MÉTAL

Appuyer l’outil à plat contre le mur et faire glisser lentement le détecteur sur la surface. MARQUER l’endroit où les barres d’affichage sont au maximum et où l’avertisseur sonore retentit. Le SpotLite produira aussi un rayon de lumière. Continuer dans la même direction jusqu’à ce que les barres d’affichage se réduisent.

Aller dans le sens contraire et MARQUER l’endroit où les barres sont au maximum. Le point équidistant des deux marques est le centre de l’objet en métal.

7. DÉTECTION EN MODE CA

Appuyer l’outil à plat contre le mur et faire glisser lentement le détecteur sur la surface. MARQUER l’endroit avec un maximum de barres. Continuer dans la même direction jusqu’à ce que les barres d’affichage se réduisent. Aller dans le sens contraire et MARQUER l’endroit où les barres sont au maximum. Le point équidistant des deux marques est le centre de l’objet en métal.

Note : Le mode AC SCAN ne détecte que les fils CA chauds.

AC WireWarning™ (Avertissement fil CA)

Zircon’s AC WireWarning™ fonctionne continuellement dans tous les modes. Quand le voltage CA est détecté, l’icône AC Alert apparaît dans l’affichage.

AVERTISSEMENT : Les fils à plus de 51 mm (2 po) de la surface, dans un conduit ou derrière du contreplaqué ou un mur de contreventement, peuvent ne pas être détectés. Dans ces conditions, ou quand il y a des fils CA chauds, il faut faire extrêmement attention. Toujours couper l’électricité quand on travaille près de fils électriques.

8. TRAVAILLER AVEC DES MATÉRIAUX DIFFÉRENTS

Papier peint : Le MultiScanner i700 fonctionne normalement sur des murs recouverts de papier peint ou de tissu, mais pas de feuilles métalliques, qui contiennent des fibres métalliques ou qui sont encore humides après la pose.

Latte et plâtre : Quand il y a des irrégularités dans l’épaisseur du plâtre, il est difficile pour le MultiScanner i700 de repérer les montants en mode STUD SCAN. Passer au mode METAL SCAN pour repérer les têtes de clous fixant les lattes aux montants. Si le plâtre est renforcé avec des mailles métalliques, le MultiScanner i700 ne pourra pas détecter au travers du matériau.

Murs texturés ou plafonds acoustiques : Quand on balaye un plafond ou un mur ayant une surface inégale, placer un morceau de carton mince sur la surface et balayer sur le carton. Calibrer avec le carton en place.

Parquets, sous-planchers ou carton-plâtre sur revêtement en contreplaqué : Utiliser le mode STUD SCAN et déplacer l’outil doucement. L’indicateur d’intensité de signal peut n’indiquer qu’une ou deux barres quand l’outil repère un montant sous une surface épaisse.

MultiScanner i700 ne peut pas balayer les montants et les solives au travers de tapis et de thaïbuda. Dans des situations problématiques, essayer d’utiliser METAL SCAN pour repérer les clous ou les vis de fixation des plaques de plâtre qui sont alignés verticalement là où est placé un montant.

WEE und CE Zertifizierung

 Dieses Produkt darf nicht mir normalem Haushaltsmüll entsorgt werden und erfordert eine Mülltrennung.

 Sollte Ihr Zircon Produkt ausgetauscht werden, oder es wird nicht weiter von Ihnen benutzt, dann bitte werfen Sie es nicht in den normalen Hausmüll, sondern stellen Sie das Produkt bereit für eine separate Abholung

 Separate Abholung von gebrauchten Produkten und Verpackungen, erlaubt das Recycling und die Wiederverwendung von Materialien. Die Wiederverwendung von Materialien verhindert Umweltschmutzung und reduziert den Bedarf an Rohstoffen

von Materialien verhindert Umweltschmutzung und reduziert den Bedarf an Rohstoffen

Die lokalen Regulierungen können eine separate Sammlung von elektrischen Produkten in Haushalten erlauben auf öffentlichen Deponien oder beim Neukauf eines Gerätes beim Fachhändler

EC Konformitätserklärung

Zircon bestätigt, das dieses Produkt folgenden Anforderungen

entspricht:

EMC 89/336/EEC

EN 55022:1998, EN 55024:1998

John R. Hering

Director of Engineering

Zircon Corporation

1580 Del Ave. Campbell

California 95008

USA

Note : La profondeur et le précision de détection peuvent varié à cause de la quantité d’humidité dans les matériaux, la texture du mur, et la peinture.

9. MARQUER L'EMPLACEMENT

Une fois qu’un objet est repéré, on peut MARQUER l’emplacement en tirant doucement le bouton MARK vers le bas avec le bout du doigt. Tirer le bouton MARK fera sortir une pointe de crayon du devant de la poignée, traçant une courte ligne effaçable sur le mur.

10. CHANGER L'EMBOUT DU MARQUEUR

Tirer et tenir le bouton MARK pour tirer complètement l’embout du marqueur. Saisir le marqueur et le tirer hors de son emplacement. Pour placer un embout neuf, tirer et tenir le bouton MARK pour tirer complètement l’emplacement du marqueur. Pousser le nouveau marqueur dans l’emplacement.

Note : Le MultiScanner i700 est équipé de trois embouts de rechange. Ces embouts sont rangés dans un compartiment situé derrière la pile. Les bouts de marqueur supplémentaires peuvent être ordonnés du service de client à 1-800-245-9265.

11. ENLEVER OU REMPLACER LA TÊTE DE BALAYAGE

On peut enlever la tête de balayage du MultiScanner i700 de la poignée pour faciliter le nettoyage et les réparations. La tête de balayage peut aussi être séparée de la poignée si on la laisse tomber par mégarde ou si elle est tordue. Suivre les instructions ci-dessous pour remplacer la tête de balayage.

Pour enlever la tête : Placer le dos de la tête dans la paume de la main et saisir le corps de l’appareil de l’autre main. Soulever et tourner doucement le corps, enlever un bras de la douille à la fois.

Pour remplacer la tête : Aligner l’extrémité des bras sur les douilles et les enclencher doucement dans leurs douilles un bras à la fois.



Avertissement d’enregistrement de l’article 15 de la FCC
Cet appareil a été testé et est conforme aux limites d’un appareil numérique de Classe B, en accord avec l’article 15 des règlements de la FCC.

12. CONSEILS PRATIQUES

(Voir aussi le numéro 3, Conseils Pour Bonne Utilisation)

Problème	Cause Probable	Solution
Détecte des objets autres que les montants en mode STUD SCAN. Trouve plus de cibles qu’il ne devrait y en avoir.	<ul style="list-style-type: none"> Les fils électriques et les tuyaux en métal/plastique peuvent approcher ou toucher la surface du mur. 	<ul style="list-style-type: none"> Balayer la zone en mode METAL et en mode AC SCAN pour déterminer si le métal ou un fil CA chaud est présent. Chercher d’autres montants espacés de façon égale de chaque côté 30 cm, 40 cm ou 60 cm (12, 16 ou 24 po) du même montant à plusieurs hauteurs au-dessus ou au-dessous du premier. <p><i>Faire ATTENTION quand on cloue, scie ou perce des murs, planchers et plafonds où ces articles peuvent exister.</i></p>
La zone de voltage semble bien plus importante que le fil (CA uniquement).	<ul style="list-style-type: none"> Une charge d’électricité statique peut se créer sur la cloison, répartissant la détection de voltage latéralement jusqu’à 30 cm (12 po) de chaque côté d’un fil électrique. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour réduire la détection, éteindre et allumer l’appareil au bord de l’endroit où le fil avait été détecté et balayer de nouveau. Placer sa main libre à plat sur le mur près de l’appareil pendant tout le balayage pour drainer l’électricité statique.
Difficultés dans la détection du métal.	<ul style="list-style-type: none"> Outil calibré sur des objets en métal. Cibles métalliques trop profondes. 	<ul style="list-style-type: none"> Le détecteur a pu être calibré sur un objet en métal, réduisant sa sensibilité. Essayer de le calibrer ailleurs. Balayer dans le sens vertical et dans le sens horizontal. La sensibilité au métal est accrue quand un objet en métal est parallèle au capteur, situé sous le symbole Zircon.
L’image de l’objet en métal semble plus grande que l’objet lui-même.	<ul style="list-style-type: none"> Le métal a une plus forte densité que le bois. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour réduire la sensibilité, recalibrer le MultiScanner i700 sur l’une des deux premières marques.
Repérage constant de montants près des fenêtres et des portes.	<ul style="list-style-type: none"> On trouve normalement des montants doubles ou triples autour des portes et des fenêtres. Ils sont surmontés d’une traverse. 	<ul style="list-style-type: none"> Détecter le bord extérieur pour savoir où commencer.
On soupçonne des fils électriques, mais on n’en détecte pas.	<ul style="list-style-type: none"> Les fils peuvent être blindés dans un conduit en métal ou derrière un revêtement mural métallique Les fils à plus de 51 mm (2 po) de profondeur de la surface peuvent ne pas être détectés. Les fils peuvent ne pas être chauds. 	<ul style="list-style-type: none"> Essayer METAL SCAN pour voir si on peut trouver le métal, le fil ou le conduit métallique. Toujours couper électricité quand on travaille près de fils électriques. Essayer d’allumer les boutons à la prise. Essayer de brancher une lampe dans la prise et de l’allumer.

Visiter www.zircon.com/support pour les instructions plus courantes.

GARANTIE LIMITÉE 2 ANS VALABLE UNIQUEMENT EN FRANCE et DOM/TOM	ZIRCON
Zircon Corporation (Zircon) garantit cet appareil contre les défauts de fabrication et de matériaux pendant une période de deux ans à partir de la date d’achat. Tout appareil sous garantie remis au point de vente avec preuve de la date d’achat, sera réparé ou remplacé au choix de Zircon moyennant une participation forfaitaire de 5,00 pour frais de port et de manutention port et de manutention. Cette garantie est limitée au circuit électronique et au boîtier originaux de l’appareil et exclut spécifiquement les dommages résultant d’abus, d’utilisation non raisonnable ou de négligence. Toutes les garanties implicites applicables couvant cet appareil sont limitées à une période d’un an à partir de la date d’achat. ZIRCON NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS OU ACCESSOIRES PROVENANT DE LA POSSESSION, DE L’UTILISATION OU DU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE CET APPAREIL. Pour tout autre pays francophone où serait vendu ce	produit: le cadre de garantie décrit plus haut s’applique exclusivement dans le cadre de la législation de ce pays. Veuillez vous informer auprès du vendeur. Il vous est aussi possible de renvoyer le produit à vos frais, avec preuve d’achat datée.(Le port et une participation de 5,00 pour la manutention vous seront demandés au retour) à : UPS SCS C/O ZIRCON RETURNS Lohstrabe 30a 85445 Schwaig Munich, Germany N’oubliez pas d’indiquer votre nom et votre adresse. Service et réparations sur des produits hors garantie où la preuve d’achat n’est pas fournie : ils seront réparés et facturés contre remboursement. Livraison sous 4 à 6 semaines. Brevets Américains 5917314, 6259241, brevets du Canada 2341385, brevets du Japon 3581851, brevets du E.U. EP0657032, et brevets en instance ©2006 Zircon Corporation • PIN 62131 Rev A 12/06